



DUPLICAT

Regulamentul loteriei publicitare Kaufland „Bunorama - Fii arhitectul orașului tău!”

1. Organizatorul

Organizatorul loteriei publicitare „**Bunorama - Fii arhitectul orașului tău!**” este Kaufland Romania Societate în Comandită, cu sediul în Str. Barbu Văcărescu, nr. 120 - 144, sector 2, 020284, București, înmatriculată la Registrul Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub numărul J40/17052/2003, CUI RO 15991149 (denumită în continuare „**Kaufland Romania**”, „**Kaufland**” și/sau „**Organizator**”), număr de telefon al clientului Kaufland: 0800.080.888 (apelabil gratuit în rețelele Vodafone, Orange, Telekom, UPC România și RCS&RDS și program de lucru de luni până vineri de la 08:00 la 20:00 și sâmbăta de la 08:00 la 17:00).

Loteria publicitară se va derula conform prevederilor prezentului Regulament Oficial (denumit în continuare „**Regulament**”), fiind obligatoriu pentru toți participanții. Prezentul Regulament este disponibil spre consultare în mod gratuit tuturor participanților pe site-ul www.bunorama.kaufland.ro.

Organizatorul își rezervă dreptul de a completa și/sau modifica prezentul Regulament, precum și dreptul de a suspenda și/sau înceta și/sau întrerupe și/sau prelungi desfășurarea loteriei publicitare, cu condiția înștiințării în prealabil a participanților. Orice modificare și/sau completare la acest Regulament se va face prin acte adiționale, acte care vor fi comunicate pe www.bunorama.kaufland.ro. Modificările produc efecte de la data publicării lor pe site-ul www.bunorama.kaufland.ro. Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru luarea la cunoștință a modificărilor de către participanți, atâta timp cât acestea sunt afișate pe site-ul mai sus amintit.

2. Temeiul legal

Prezenta loterie publicitară este organizată în conformitate cu prevederile Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor pe piață, republicată, cu modificările și completările ulterioare.

3. Locul de desfășurare și durata loteriei publicitare

Loteria publicitară se desfășoară în perioada 29.08.2018, ora 12:00:00 – 06.11.2018, ora 23:59:59 inclusiv, pe site-ul www.bunorama.kaufland.ro.

4. Dreptul de participare

La această loterie publicitară pot participa numai persoane fizice majore, care au împlinit 18 ani până la data începerii loteriei publicitare, cetățeni cu domiciliul stabil sau reședința în România.

La această loterie publicitară nu pot participa angajații Kaufland, rudele de gradul I ale acestora și nici soții/soțiile acestora. În cazul în care verificările făcute ulterior vor dovedi că acest lucru nu s-a respectat, premiul/iile respectiv/e nu se va/vor acorda.

Pentru evitarea oricărui dubiu, persoanele juridice nu pot participa și nu li se pot acorda premii în cadrul loteriei publicitare. Participanții trebuie să se înscrie în calitate de

persoane fizice. În scopurile prezentului Regulament Oficial, prin persoană juridică se înțelege orice entitate care nu intră în categoria persoanelor fizice.

Participarea la această loterie publicitară presupune cunoașterea și acceptarea integrală, expresă și neechivocă a prezentului Regulament și reprezintă acordul expres de colectare și prelucrare a datelor cu caracter personal, acordul de publicare a datelor cu caracter personal în cazul persoanelor desemnate câștigătoare, precum și de transmitere a datelor către partenerii Kaufland Romania în vederea acordării premiilor, detaliate în Articolul 9 din acest Regulament.

5. Mecanismul loteriei publicitare și extragerea

5.1. Înscrierea la loteria publicitară

Pentru a se înscrie, participanții trebuie să întrunească **cumulativ** următoarele condiții:

- a. Să acceseze site-ul www.bunorama.kaufland.ro în intervalul de desfășurare a loteriei publicitare, menționat la art. 3;
- b. Să își creeze un cont pe site-ul www.bunorama.kaufland.ro, completând câmpurile obligatorii (nume, prenume, adresă de e-mail, telefon);
- c. Să încarce în secțiunea „Orașele Bunorama” cel puțin 3 fotografii diferite, plasând totodată pe hartă orașul lor, denumindu-l și adăugându-i o descriere. Din cele 3 fotografii încărcate trebuie să reiasă evoluția orașului lor Bunorama (pe măsură ce acumulează piese de joc).

Toate fotografiile trebuie să includă obligatoriu cel puțin una dintre planșele orașului (Bunorama Est și/sau Bunorama Vest). Una dintre fotografii trebuie să includă obligatoriu minimum 20 de piese Bunorama, dintre care cel puțin una trebuie să fie o clădire.

Fotografiile înscrise trebuie să respecte tema loteriei publicitare și legea drepturilor de autor, participanții asumându-și răspunderea că fotografiile sunt creația lor proprie și că nu sunt preluate de pe internet sau de la alți participanți. Participantul este unica persoană responsabilă de conținutul fotografiilor și de orice consecințe directe sau indirecte ce pot apărea ca urmare a participării cu fotografii în această loterie publicitară.

Fotografiile nu trebuie să fie ilegale, malițioase, calomniatoare, obscene, pornografice sau vulgare, defăimătoare, rasiste sau xenofobe și nici nu trebuie să conțină scene de instigare la acte penale sau ilegale.

Participanții au obligația de a nu încărca fotografii cu copii minori.

În cazul în care fotografiile încărcate conțin imaginea altor persoane fizice majore, participanții se obligă să obțină consimțământul acestora cu privire la încărcarea fotografiilor în vederea participării la loteria publicitară. Participanții au obligația de a anonimiza respectiva persoană (e.g. a blura/hașura/cenzura afișarea imaginii) în situația în care nu au consimțământul acesteia înainte de a încărca fotografiile.

În cazul în care fotografiile încărcate de către participant nu respectă prevederile sus menționate, participantul va fi eliminat automat din baza de date pentru tragerea la sorți.

Un utilizator are posibilitatea de a încărca mai mult de 5 fotografii în secțiunea „Orașele Bunorama”, însă fiecare a 6-a fotografie va suprascrie cea mai veche fotografie încărcată în cont.

- d. Să ia la cunoștință condițiile de participare (politica de confidențialitate, regulamentul loteriei publicitare) și să confirme faptul că are peste 18 ani.

5.2. Validarea înscrierii

Se consideră că participantul este înscris în mod valabil la loteria publicitară dacă întrunește **concomitent** următoarele condiții:

- a încărcat cel puțin 3 fotografii care arată evoluția orașului lor Bunorama (pe măsură ce a acumulat piese de joc), respectând toate condițiile menționate la punctul 5.1.c;
- și-a exprimat acordul cu privire la prelucrarea și stocarea datelor cu caracter personal în vederea desemnării câștigătorului și acordării premiului, conform Regulamentului.

5.3. Extragerea câștigătorilor

Extragerea câștigătorilor se va face la sediul Organizatorului, cu ajutorul unei aplicații electronice, pe baza ID-urilor de participare ale participanților unici, filtrarea fiind operată în baza numărului de telefon utilizat la crearea contului de utilizator.

Extragerea va avea loc la data de 13.11.2018.

Va fi extras un număr de câștigători egal cu numărul de premii acordate, precum și câte o rezervă pentru fiecare premiu acordat (în total, 10 rezerve).

Organizatorul își rezervă dreptul de a nu efectua extragerea și afișarea câștigătorilor în zilele de sâmbătă și duminică, precum și în timpul sărbătorilor legale.

Un participant poate câștiga un singur premiu în cadrul acestei loterii publicitare.

6. Premiile loteriei publicitare

6.1. În cadrul acestei loterii publicitare se acordă următoarele premii, conform tabelului de mai jos:

Premiul acordat și descrierea acestuia	Număr premii	Valoare unitară premiu (TVA inclusă) (în lei)
Renovarea completă a camerei / camerelor copilului / copiilor, în viziunea acestuia / acestora, cu ajutorul unui designer desemnat de către Kaufland Romania.	10	23.300
Valoarea totală a premiilor este de minimum 233.000 lei, cu TVA inclusă*.		
*Valoarea totală a premiilor variază, în funcție de numărul final de camere amenajate.		

În cazul în care Câștigătorul are mai mult de un copil și fiecare copil dispune de camera lui individuală, se vor redecora toate camerele copiilor (fiecare cameră dispunând de un buget de 23.300 lei, cu TVA inclusă).

6.2.Descrierea premiului

Premiul constă în:

1. Lucrări de renovare a camerei / camerelor destinate copilului / copiilor, care nu necesită obținerea vreunei autorizații de construire și cu respectarea următoarelor condiții:

- Camera / camerele trebuie să fie destinată copilului / copiilor (de exemplu, nu sufragerie / living, bucătărie, baie, hol, balcon, alte dependințe);
- Suprafața renovată nu depășește 15 mp;
- Renovarea se desfășoară în baza unui proiect de lucrări întocmit de un designer de interior desemnat de către Kaufland Romania;
- Deșeurile rezultate în urma lucrărilor de renovare vor fi ridicate de o firmă specializată.

2. Mobilă și decorațiuni

Sunt incluse în premiu: manopera pentru finisaje și contravaloarea materialelor, inclusiv mobilier și decorațiuni, exceptându-le pe cele care nu fac obiectul premiului.

Nu fac obiectul acestui premiu: instalații sanitare, termice, de gaz, electrice sau alte utilități, lucrări de tâmplărie (ferestre, geamuri, uși), dispozitive electronice și electrocasnice (laptop, tabletă, radio, TV, aparat de aer condiționat, consolă de joc, sistem audio, sistem monitorizare bebeluș).

Valoarea premiului descris mai sus este 23.300 lei, cu TVA inclusă.

7. Publicarea, anunțarea și validarea câștigătorilor. Acordarea premiilor

7.1.Publicarea pe site, anunțarea câștigătorilor și validarea câștigătorilor

Datele personale ale câștigătorilor (nume, prenume și localitate) desemnați prin tragerea la sorți se vor valida ținând cont de prevederile prezentului Regulament și vor fi publicate pe site-ul Organizatorului (www.bunorama.kaufland.ro).

Lista câștigătorilor se va publica pe www.bunorama.kaufland.ro în data de 13.11.2018.

Câștigătorii premiilor vor fi informați telefonic.

În cazul în care datele completate de către participantul câștigător în momentul creării contului de utilizator nu au fost corecte și se încearcă de minimum 3 ori contactarea telefonică fără succes (niciun răspuns, număr de telefon eronat, telefon închis sau în afara ariei de acoperire), se va transmite un e-mail către adresa furnizată de către participant în momentul creării contului de utilizator, în care se solicită o modalitate de a se putea intra în contact direct cu participantul. În cazul în care în termen de 24 de ore nu se primește un răspuns la e-mailul transmis, se consideră că participantul nu este interesat de validarea sa drept câștigător și, ca atare, nu i se va mai acorda premiul și, prin urmare, se va apela la una dintre rezerve.

Organizatorul nu își asumă responsabilitatea cu privire la identitatea persoanei care răspunde la aceste apeluri telefonice și nici pentru datele de identificare oferite de aceasta, necesare validării ulterioare ca și câștigător. Pentru validarea câștigătorului este necesar ca datele oferite la primul apel al Organizatorului, la care s-a primit răspuns, să coincidă cu datele din formularul pe care Câștigătorul l-a completat în momentul creării contului de utilizator pe site-ul www.bunorama.kaufland.ro. Dacă răspunde o altă persoană la telefon, se va solicita ca discuția să aibă loc cu persoana menționată în contul de utilizator pe site-ul www.bunorama.kaufland.ro.

În momentul validării, Câștigătorul trebuie să demonstreze că vârsta copilului / copiilor săi este sub 18 ani. În cazul în care Câștigătorul nu are copii cu vârste sub 18 ani, i se va anula premiul și, prin urmare, se va apela la una dintre rezerve.

7.2. Acordarea premiilor

Câștigătorii vor intra în posesia premiilor câștigate până cel târziu la data de 29 noiembrie 2020.

În vederea acordării premiilor, câștigătorii vor fi contactați de către designerul de interior propus de Kaufland în ordinea în care au fost extrași, iar perioada în care se vor desfășura lucrările de renovare va fi stabilită de comun acord, în funcție de programul acestuia.

Câștigătorii premiilor oferite în cadrul acestei loterii publicitare nu au posibilitatea de a primi contravaloarea în bani și nici să solicite schimbarea caracteristicilor premiilor. Premiile nu sunt transmisibile altei persoane. Imaginile cu premiile folosite pe materialele de promovare a loteriei publicitare sunt doar cu titlu de prezentare.

8. Taxe și impozite

Organizatorul se obligă să calculeze, să rețină și să vireze impozitul datorat pentru veniturile obținute de către câștigători în conformitate cu Legea nr. 227/2015 privind Codul Fiscal, orice alte obligații de natură fiscală sau de orice altă natură, în legătură cu acestea, fiind în sarcina exclusivă a câștigătorului.

Premiile acordate în valoare individuală de până în 600 lei sunt neimpozabile.

Organizatorul nu va avea nicio răspundere față de eventualele cheltuieli efectuate de către Câștigători după intrarea în posesie a premiilor.

9. Prelucrarea datelor cu caracter personal

Condiții generale de prelucrare a datelor cu caracter personal

Kaufland va prelucra datele personale colectate în condiții de siguranță și confidențialitate. Prin natura structurii informatice, datele personale vor fi stocate și în Germania.

9.1 Participarea la loteria publicitară

Datele colectate: nume și prenume complet, adresa de e-mail, număr de telefon.

Scopurile procesării: participarea la loteria publicitară și afișarea câștigătorilor.

Prin înscrierea la loteria publicitară, participanții își dau acordul expres de colectare a acestor date, în conformitate cu Regulamentul General de Protecție a Datelor (GDPR), art. 6, alin 1 lit. a).

9.2 Intrarea în posesia premiilor loteriei publicitare

Datele colectate: nume utilizator, nume și prenume complet, adresa de e-mail, număr de telefon.

Scopurile colectării: acordarea premiilor.

Pentru a putea intra în posesia premiilor acestei loterii publicitare, Kaufland procesează datele cu caracter personal ale participanților, în conformitate cu art. 6, alin 1 lit. b) GDPR în vederea transmiterii premiilor câștigate.

Având în vedere că valoarea premiilor individuale depășește 600 lei, Kaufland colectează și datele de identificare ale câștigătorilor (adresa de domiciliu, CNP) în vederea îndeplinirii obligațiilor legale conforme cu legislația fiscală, în conformitate cu art. 6 alin 1 lit. c) GDPR.

Transmiterea datelor cu caracter personal către alte societăți:

În vederea dezvoltării site-ului www.bunorama.kaufland.ro, Kaufland Romania utilizează serviciile BOZOI CONSULTING SRL-D, cu sediul în București, Bd. Iuliu Maniu, nr. 17, bl. 21P, sc. 2, et. 5, ap. 63, sector 6, înregistrată la Oficiul Registrului Comerțului de pe lângă Tribunalul București sub nr. J40/515/18.01.2016, cod unic de înregistrare: 35431332.

În vederea acordării premiilor, Kaufland utilizează serviciile unui designer de interior. Înainte de a transmite datele Câștigătorilor către acesta, în vederea acordării premiilor, Kaufland va solicita Câștigătorilor, printr-un e-mail, acordul de utilizare a datelor personale (nume, prenume, adresă completă).

9.3 Contestații și reclamații

Datele colectate: nume și prenume, număr de telefon, adresa de e-mail și alte date ce pot apărea în e-mailul transmis către adresa indicată la punctul 10, pe care Kaufland nu le cere în mod expres.

Pentru a putea soluționa contestațiile și reclamațiile, Kaufland procesează datele cu caracter personal ale participanților în interesul său legitim, în conformitate cu art. 6, alin 1 lit. f) GDPR. Interesul legitim al Kaufland rezultă din dorința de a servi interesele și de a răspunde cererilor participanților.

9.4 Drepturile participanților

Participanții au dreptul de a **solicita și de a primi o confirmare a faptului că societatea Kaufland prelucrează datele cu caracter personal.**

De asemenea, participanții au următoarele drepturi:

- **dreptul de a se opune prelucrării datelor personale**, caz în care Organizatorul va fi pus în imposibilitatea de a valida câștigătorii, de a înmâna premiile în cazul unui câștig sau de a rezolva contestația sau reclamația făcută;
- dreptul de a solicita ștergerea datelor cu caracter personal;
- dreptul de a-și retrage consimțământul, caz în care nu vor putea participa la loteria publicitară.

Participanții își pot exercita drepturile sus menționate prin trimiterea unui e-mail, la adresa: protectiadatelor@kaufland.ro sau a unei cereri scrise la adresa: Kaufland Romania SCS, Str. Barbu Văcărescu, nr. 120-144, Sector 2, București, în atenția Departamentului de Protecție a Datelor.

Persoana responsabilă cu protecția datelor a Kaufland Romania poate fi contactată prin e-mail, la adresa: protectiadatelor@kaufland.ro sau în scris, la adresa: Kaufland Romania SCS, Str. Barbu Văcărescu, nr. 120-144, Sector 2, București, în atenția Departamentului de Protecție a Datelor.

De asemenea, participanții au **dreptul să depună o plângere** la ANSPDCP, accesând site-ul: <http://www.dataprotection.ro>.

Mai multe detalii despre Politica de Confidențialitate și despre drepturile participanților sunt la adresa web: <https://www.kaufland.ro/regulament-privind-protectia-datelor.html>.

10. Contestații

Participanții loteriei publicitare pot formula o contestație pentru orice nemulțumire cu privire la desfășurarea campaniei prin trimiterea unei contestații în termen de 5 zile de la data publicării câștigătorilor, la adresa de e-mail service@kaufland.ro, împreună cu datele de contact (nume și prenume complet, adresa completă, număr de telefon). Contestația se va analiza de către o comisie desemnată de Organizator, în termen de 48 de ore de la înregistrarea acesteia, respectiv într-un termen de 72 de ore în cazul contestațiilor primite sâmbăta sau duminica, zile nelucrătoare. Răspunsurile la sesizările trimise, conform procedurii, se oferă în scris, prin e-mail.

11. Răspunderea Organizatorului

Organizatorul nu își asumă nicio responsabilitate pentru vreun eveniment care determină imposibilitatea participării persoanelor interesate la loteria publicitară sau care afectează buna desfășurare a activităților descrise în prezentul Regulament, ca urmare a unor restricții sau a altor limitări specifice serviciilor oferite.

Răspunderea Organizatorului este strict limitată la acordarea premiilor stabilite.

Organizatorul nu-și asumă răspunderea pentru niciun accident suferit de către câștigător sau pentru orice alte daune intervenite în legătură cu premiul oferit.

Dreptul de proprietate asupra premiului aparține în exclusivitate câștigătorului, care îndeplinește condițiile impuse de Regulament. Organizatorul nu își asumă răspunderea pentru eventualele dispute legate de dreptul de proprietate asupra premiului.

Organizatorul nu își asumă nicio răspundere cu privire la nefuncționarea rețelelor de telefonie fixă și/sau mobilă sau a rețelelor de Internet.

Participanții care au pierdut calitatea de potențiali câștigători sau de câștigători nu au dreptul să solicite prin niciun alt mijloc atribuirea vreunui dintre premii. Răspunderea Organizatorului este, de asemenea, limitată și de cazurile menționate în Art. 5 al prezentului Regulament.

12. Întreruperea sau Încetarea loteriei publicitare

Organizatorul poate întrerupe desfășurarea loteriei publicitare, înaintea expirării termenului prevăzut pentru desfășurarea acesteia, în următoarele situații:

- au apărut probleme tehnice ce nu s-au putut rezolva în timp util astfel încât să nu se pericliteze desfășurarea loteriei publicitare, nu s-a putut realiza o zi din cadrul loteriei publicitare sau site-ul www.bunorama.kaufland.ro nu a funcționat în mod corespunzător, din motive independente de voința Organizatorului.
- intrarea în vigoare, în interiorul perioadei de derulare a loteriei publicitare, a unei legi care interzice desfășurarea loteriilor publicitare de genul celei desfășurate de către Organizator sau care stabilește sancțiuni profesionale sau financiare pentru Organizatorul loteriei publicitare.

Întreruperea derulării loteriei publicitare poate fi temporară sau definitivă, în funcție de motivele menționate mai sus. Orice întrerupere a loteriei publicitare va fi anunțată de Organizator, împreună cu motivul acesteia, prin aceleași mijloace de publicitate utilizate ca și pentru loteria publicitară. Dacă acest lucru nu este tehnic posibil, publicitatea se va putea efectua în ziarul Kaufland/pe site-ul Kaufland.

Prezenta loterie publicitară poate **înceta** înainte de termenul stabilit în cazul apariției unui eveniment ce constituie forță majoră*, prin decizia Organizatorului sau în cazul schimbării cadrului legislativ astfel încât organizarea și desfășurarea loteriei publicitare să presupună mărirea bugetului alocat acestui proiect.

**Forța Majoră, convenită ca fiind evenimentul imprevizibil și de neînălăturat, petrecut după intrarea în vigoare a prezentului Regulament și care împiedică părțile să-și îndeplinească obligațiile contractuale, exonerează de răspundere partea care o invocă.*

În interesul prezentului Regulament constituie cazuri de Forță Majoră și următoarele evenimente:

- a. avarierea sistemului informatic de stocare a datelor participanților la loteria publicitară, determinând imposibilitatea identificării persoanelor participante sau ale celor câștigătoare;
- b. tentative de fraudă ale mecanismului loteriei publicitare prin mijloace electronice sau alte mijloace.

Enumerarea de mai sus nu este limitativă, fiind utilizată numai în scop exemplificativ. Dacă o situație de forță majoră, inclusiv imposibilitatea Organizatorului din motive independente de voința sa, împiedică sau întârzie total sau parțial executarea Regulamentului și continuarea loteriei publicitare, Organizatorul va fi exonerat de răspunderea privind îndeplinirea obligațiilor sale pentru perioada în care această îndeplinire va fi imposibilă sau întârziată. În cazul în care invocă forța majoră, Organizatorul este obligat să comunice existența acesteia participanților loteriei publicitare, în termen de 5 (cinci) zile lucrătoare de la apariția cazului de forță majoră.

13. Regulamentul loteriei publicitare

Prin participarea la aceasta loterie publicitară, participanții sunt de acord să respecte și să se conformeze tuturor prevederilor, termenilor și condițiilor prezentului Regulament.

Regulamentul oficial al loteriei publicitare, **„Bunorama - Fii arhitectul orașului tău!”** este disponibil în mod gratuit pe www.bunorama.kaufland.ro. Orice modificare a regulilor de participare la loteria publicitară, a modului de desfășurare a acesteia, a perioadei valabilității acesteia, va fi anunțată public de Organizator pe website-ul www.bunorama.kaufland.ro.

Prezentul Regulament a fost redactat de biroul notarial, cu respectarea prevederilor Ordonanței Guvernului nr. 99/2000 privind comercializarea produselor și serviciilor pe piață, republicată, cu modificările și completările ulterioare, astăzi, data autentificării, într-un exemplar original care rămâne în arhiva biroului notarial și 3 (trei) duplicate, din care unul va rămâne în arhiva biroului notarial și două exemplare au fost eliberate părții.